

**Duplicating**  
ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும்  
Notes, கேள்விப்பத்திரங்கள்,  
குறிப்புகள் முதலியன  
CYCLO-STYLE செய்யவும்  
போட்டோஸ்டாட் பிரதிகளுக்கும்  
**சுப்புகளின்**  
**கொப்பி சேவிஸ்**  
13, நவீனசந்தை (மேல்மாடி)  
யாழ்ப்பாணம்.

# ஈழநாடு

The EELANADU

•சனி 10 மார்ச்சு 10 முஹரம் 24 இதழ் 311  
•சுழிப்பாணம் திங்கட்கிழமை 25-12-78

எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கு  
நத்தார்-புத்தாண்டு  
வாழ்த்துக்கள்  
அழகிய நகைகளுக்கு  
இன்றே விலையம் செய்யுங்கள்.  
ஓடர் நகைகள் குறித்த நேரத்தில்  
செய்து கொடுக்கப்படும்.  
செல்லையா சிவலிங்கம்  
தங்கப்பவுண் நகைவியாபாரம்  
190, கல் தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்  
போன்: 7162

## ★ நாட்டின் பல பகுதிகளில், பரவலாக இன்று மாலைவரை கடும்கழை! மட்டுநகரில் மீண்டும் வெள்ளம்

### நாளையுதல் காலநிலைசீராகும்

(கொழும்பு)  
நாட்டின் பல பகுதிகளிலும், பரவலாக, தொடர்ச்சியாகப் பெய்யும் பெரும்மழை காரணமாக; பல பகுதிகள் வெள்ளத்தினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. மட்டக்களப்பில் மீண்டும் பெரும் வெள்ள அபாயம் ஏற்பட்டுள்ளது.

வங்காளக் கடலில் உருக்கொண்ட தாழ்முகம், வடமேற்கு நோக்கி நகரத்தொடங்கி விட்டதென்றும் தமிழ்நாட்டின் கரையோரப் பகுதிகளில் கடுங்காற்றுடன் மழை பெய்யும் என்றும் அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

கொழும்பு காலநிலை அவதான நிலையம் நேற்றிரவு விடுத்த செய்தியில் தாழ்முகப்பவனம் இலங்கைக்கு மேலாக மேற்கு நோக்கி நகர்ந்துகொண்டிருக்கிறதென்றும் வடக்கு, கிழக்கில் நாளைய திங்கட்கிழமை மாலைவரை கடும்கழை இருக்குமென்றும் அதன் பின்னர் காலநிலை சீரடையும் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

வடக்கு கிழக்கு மாகாணம் அகதிகளை பாதுகாப்பான பெற்ற அதே கர் மீண்டும் களில், கடந்த இரு தினங்க இடங்களுக்கு அனுப்புவதில் வெள்ள அகதிகளாகும் அச்ச ளாக தொடர்ச்சியாக அடை அதிகாரிகள் ஈடுபட்டுள்ளனர். நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. மழை பெய்துவருவதால் மக் ஏற்கனவே குருவளியினால் மழை காரணமாக நிவா கள் பலத்த கஷ்டத்திற்குள் பாதிக்கப்பட்டு விடிமூத்த ரணவேலைகள் நேற்று சில ளாகியுள்ளனர். கிழக்கு மாகாணமக்கள் மீண் டும் பயங்கர பேய் மழையின் தாக்குதலுக்கு இலக்காகியுள் ளனர். குருவளி அகதிகளாகி, ந்து வருகிறது. அரைகுறையாக நிவாரணம்

### “கிழக்கிலங்கை மக்களின் துயர் துடைப்போம்”

அதிமேற்றிராணியார் நத்தார் செய்தி

[கொழும்பு] நேற்றுவிடுத்த நத்தார்தினச் செய்தியில் கோரிக்கை விடுத்ததுளளார். (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

### நத்தார் வாழ்த்து

வாசகர்கள், விற்பனை யாளர்கள், விளம்பரதாரர்கள் அனைவருக்கும் ‘ஈழநாடு’ தனது குதூகல நத்தார் வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறது. ஆ-ரி

### பஸ் சேவை பாதிப்பு

[யாழ்ப்பாணம்] வேளாளகாரணமாக நேற்று மாலை முதல் தார இடங்களுக்கு கான சகல பஸ் சேவைகளும் ரத்து செய்யப்பட்டுள்ளன. கடும்கழை காரணமாக, புளியங்குளம், ஓமநதை, பவிச்சங்குளத்தில், விழிப்போக்குவரத்து துண்டிக்கப்பட்டுள்ளது. (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

### சரண்சிங்கை

கொலை செய்ய முயற்சி

[புதுடிவில்] முன்னாள் இந்திய உள்துறை அமைச்சர் திரு சரண்சிங்கை கொலை செய்ய நேற்று மேற் கொள்ளப்பட்ட முயற்சி, பாதுகாப்பு ஊழியர்களினால் எடுக்கப்பட்ட உஷார் நடவடிக்கையினால் தடுக்கப்பட்டது. திரு. சரண்சிங் தமது 76-வது பிறந்த நாளை தமது இடத்தில் கொண்டாடிக் கொண்டிருந்த போது, இரு

பது வபது இளைஞர் ஒருவர் திரு. சரண்சிங்கைக்கு அன்பளிப்பு வழங்குவது போல முன்சென்று, கூரான ஆயுத மொன்றினால் கொலைசெய்ய முயன்றார் என்றும், ஆனாலும் பாதுகாப்பு ஊழியர்களின் உஷாரினால் அந்த இளைஞன் உடனடியாக மடக்கப்பட்டு பின்னர் பொலிஸாரிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டார் என்றும் அறிவிக்கப்பட்டது.

சகலருக்கும் இனிய

### நத்தார் - புத்தாண்டு நல் வாழ்த்துக்கள்

பட்டு. பருத்தி, பொலியஸ்டர், ரெற்றோன் கிரிம்லின் ஆடைகளை தெரிவுசெய்ய

## த. குமாரசாமி ரெக்ஸ்ரைல்ஸ்

42, 44, பெரியகடை -- யாழ்ப்பாணம்  
தந்தி: குமாரசாமி. ரெலிபோன்: 7034.

### றிக் கோ சுவைஞர்களுக்கும் மற்றனைவருக்கும் எமது நத்தார் - புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

**ஈக்கோ கோப்பியை**  
உடனுக்குடன் அரைத்துப் பெற்றுக்கொள்ள  
**ஈக்கோ ஹோட்டல்**  
யாழ்ப்பாணம்.

மற்றும்  
**2, 4 அவுன்ஸ்**  
வெட்டிகளிலும்  
உங்கள் வியாபாரிகளிடம்  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்  
**போலிகளை வாங்கி**  
**ஏமாருதீர்கள்!**  
போன்: 464



### றிக் கோ சுவீற் அன் கிரீம் ஹவுஸ்

370, ஆஸ்பத்திரி வீதி, (போன்: 464-7889) யாழ்ப்பாணம்.

**வர் ல்ளம்பரம்**

**தேவை**

வேப்பம் விதைகளை, கொப்பரூ யாவும் எம்க்குக் கூடியளவில் தேவை உடன் கொள்வனவு எமது இடத்தில் வைத்தே செய்கிறோம். அத்துடன் வேப்பபண்ணை பாவனை யாளர்களுக்குச் சந்தமான முறையில் அவர்கள் கொண்டு வரும் வேப்பம் விதைகளை நாம் கூலிக்கும் அரைத்துச் கொடுப்போம். மேலும் விபரங்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும் முகாமையாளர், சி. எஸ். தே. மில்ஸ், யாழ்ப்பாணம். 1137

**விற்பனைக்கு**

புதிய 'Honda Bony' 110 C. C. பினூன் வசதி செய்து கொடுக்கப்படும். பிளவஸ், ஐந்து சந்தி, யாழ்ப்பாணம். 1147

3 ஸ்டீல் பிர்ரற்ற ஸ்கூட்டர் [இத்தாலி] வேலை நாட்களில் ராம்சன், 19, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணத்திலும் முறை நாட்களில் R. குமார், "அருமை இல்லம்", சுதுமலை வடக்கு, மானிப்பாயிலும் யார்வையிடலாம். 1146

**பயிற்சி**

3 மாத டிப்பிளோமா மோட்டார் மெக்கானிக் பயிற்சி 05-01-1979 ஆரம்பமாகவுள்ளது. இன்ஸ்டிரிபுட்ஸ் என்ஜினியரிங் ரெக்ரெஷனல் ஹாஸ்பீடல் மொம்சாக் கட்டிடம், ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1136

**வியாபாரம் பெருக விளம்பரம் செய்க**

**“தனிநாடு அமையுங்கள் என்று ஆலோசனை வழங்கமாட்டோம்”**

**புதியசமசமாஜக் கட்சிச்செயலாளர் உரை**

[நெல்வியடி] “தமிழ்பேசும் இனத்தின் சுயநிர்ணய உரிமையை அங்கீகரிக்கின்ற நாம், தமிழ்மக்கள் அதனை வென்றெடுப்பதற்காகத் தொடுக்கும் போராட்டங்களிலும் கலந்துகொள்வோம். ஆனால் தமிழ்பேசும் இனத்தைத் தனிநாடு அமைத்துச் செல்லுங்கள் என ஆலோசனை வழங்க நாம் தயார் இல்லை”

புதிய லங்கா சமசமாஜக் கட்சியின் செயலாளர் திரு. அசோகசுருணா வீக்ரமபாகு. வதிரி தமிழ்மன்றத்தில் திரு. எம். எம். அறுமுகம் தலைமையில் நடைபெற்ற கருத்தரங்கில் உரையாற்றுகையில் மேற்கண்டலாறு தெரிவித்தார். அவர் மேலும் உரையாற்றினார்.

கரைதுறைப்பற்று ப. தோ. க. சங்கம், முல்லைத்தீவு.

பொதுமுகாமையாளர் தரம் 111

மேற்படி பதவிகளை விண்ணப்பிக்க இலங்கை வரல்களிடமிருந்து கோரப்படுகின்றன. விண்ணப்பங்கள் தலைவர், கரைதுறைப்பற்று பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம், முல்லைத்தீவு என்ற விவாசத்துக்கு 5-1-79க்கிடையில் அனுப்பி வைக்கப்படல் வேண்டும் தராதரம் ஏனைய விபரங்களை 31-12-78க்கிடையில் தபால் மூலம் அல்லது நேரில் மேற்படி கரைதுறைப்பற்றுப் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தில் வந்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தலைவர். 1143

கையில் தெரிவித்ததாவது: “இலங்கையில் தமிழினம் இன்று இன்னடிகள் பல பட்டுச் சொல்லொணாத துயர் அடையக் காரணம், முதலாளித்துவ-ஏகாதிபத்திய அமைப்போகும். இனப்பிரச்சனைகள் மட்டுமல்லாமல் இலங்கையின் காணப்படுகின்ற அனைத்துப் பிரச்சனைகளுக்கும் மூலகாரணமாக அவைவது முதலாளித்துவ அரசியலமைப்பே ஆகும்.

**பல்வேறு பிரச்சனை**  
“இன்றைய காலகட்டத்தில் இடதுசாரி இயக்கங்களின் முன் பல்வேறு பிரச்சனைகள் முன்னிற்கின்றன. முதலாளித்துவ-ஏகாதிபத்தியங்களை அழித்தொழிப்பது; சுயமான பொருளாதார அமைப்பை நிரமாணித்தல்; சுதந்திர ஜனநாயகத்தை ஏற்படுத்தல்; தமிழினம் உட்பட ஏனைய தேசிய சிறுபான்மை இனங்களின் உரிமைகள் பற்றியனவையாகும். இப்பிரச்சனைகளுக்காகத்தான் நாம் இடதுசாரி இயக்கங்களை ஒன்றுசேர்க்கும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளோம். தொழிற்சங்கங்களையும் ஒன்றிணைத்துப் புதிய தொழிற்சங்கச் செயற்குழுவையும் நிறுவியுள்ளோம். அண்மையில் 10 புதிய தொழிற்சங்கங்களையும் எம்முடன் இணைத்து குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

**மக்களை ஒன்றிணைத்து...**  
“அரசியல், தொழிற்சங்க ரீதியாக மட்டுமல்லாமல், கிராமிய மட்டத்தில் மக்களை ஒன்றிணைத்துவருகிறோம். மக்கள் ஜனநாயகப் பாதாகாப்பு முன்னணி என்ற அமைப்பின் கீழ் இப்பணியைச் செய்கிறோம். இம்முன்னணி, கடந்த ஆகஸ்ட் கலவரத்தின்போது செயற்பட்டது. சொற்ப தொகையாலும் செயலில்

காட்டக்கடியதாக இருந்து, இன்று கலகா. கம்பளை போன்ற பகுதிகளிலும், ஏனைய தோட்டங்களிலும் இம்முன்னணிகள் நிறுவப்பட்டுள்ளன. இடதுசாரி கட்சிகள், தொழிற்சங்கங்கள், பல்வேறு இன மக்களும் ஒன்று சேர்ந்து போராட்டமும் மட்டுமே இந்த முதலாளித்துவ அமைப்பைத் தகர்த்தெறிய முடியும்”

**தரப்படுத்தல் கையாளமாட்டோம்**  
இனப்பிரச்சனைகளைத் தீர்த்து வைப்பதற்கு நாம் உயர்கல்வி அனுமதியில் தரப்படுத்தல் முறை அல்லது மாவட்ட அடிப்படையிலேயே கையாள மாட்டோம். ஒவ்வொரு மனிதனும் தத்தம் மொழியில் அரசுடன் தொடர்புகொள்ள வசதியும், உரிமையும் அளித்து தொழில், கல்வி மற்றும் எந்த கதிதரையிலும் எந்த மதத்திற்கும் இனத்திற்கும், மொழிக்கும் விசேட சலுகைகள் காட்டமாட்டோம் என்பதனை தெளிவாக வற்புறுத்திக் கூறிவருகின்றோம்.

எந்தவொரு பிரச்சனையும் இல்லாதொழிக்க வர்க்கப் போராட்டம் ஒன்றே உரிய கருவியாகும். தொழிலாளர் விவசாயிகள் ஒற்றுமைப்பட்டு ஹர்த்தால் போன்ற போராட்டங்களை நடாத்தினால் முதலாளித்துவ அரசுகளும் அதன் பாதகாப்பு அரசுகளும் படைகளும் சிதைந்து போய்விடும். அதற்கென மக்களுக்கு ஆயுதங்கள் தேவையில்லை. சிவிநாட்டில் அலண்டே கொலை செய்யப்படவும், அவரின் ஆட்சி கவிழ்வதற்கும் பழைய பாராளுமன்ற ஆட்சி மட்டுமல்லாமல் பழைய முதலாளித்துவ அமைப்பு தொடர்ந்து நிலைத்தும் வந்ததே காரணமாகும். நாம் இந்த நிலையை நன்கு

புரிந்து கொள்ளல் அவசியமாகும்.

**போட்டியிட்டது எதற்காக?**

நாம் பாராளுமன்ற தேர்தல்களில் ஓரிரு இடங்களில் போட்டியிட்டோம். தொழிலாளர்-விவசாயிகளின் அபிலாசைகளை பாராளுமன்றத்தில் எடுத்துரைப்பதற்காகவே பாராளுமன்றத்தின் சில இடங்களைப் பெற முயன்றோம். பாராளுமன்ற ஆட்சியில் நமக்கு சர்ந்தர்ப்பம் கிடைத்தால் அதனைச் சிறப்பாக பயன்படுத்துவோம்.

இலங்கையில் இடதுசாரி இயக்கம் செத்தொழிந்து விட்டது என முதலாளித்துவவாதிகள் கூறிவருகின்றார்கள். இதில் உண்மை எதுவும் இல்லை. சிறிலங்கா - சமசமாஜ - கம்யூனிஸ்ட் கூட்டு முன்னணியே செத்தொழிந்தது. மாருக இடதுசாரி இயக்கங்கள் சாகவில்லை. கூட்டு முன்னணியின் சாதனை இந் நிலையைத் தோற்றுவித்தது எனலாம்.

மற்றும் உபசெயலாளர் திரு. விஸ்பட் பெரேரா, திரு. எஸ். மாசிலாமணி ஆகியோரும் உரையாற்றினார்கள்.

**விதி நிலை மோசம்**

(கோண்டாவில்)  
கொக்குவில் கிராமசபை பிரிவினா அமைந்து இருக்கிம் அச்சுக்கூட விதியின் நிலை மழைகாலங்களில் மிகவும் மோசமாகவிருக்கிறது. பள்ளமாக இருக்கும் பகுதியில் வெள்ளம் புகுந்து பெரும் கஷ்டம் விளைவிப்பது குறித்தும் போக்குவரத்து சீர்குலைவு குறித்தும் கிராமசபையிடம் முறையிட்டும் எதுவித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. (உ)

**ராஜ ஸ்ரோர்ஸ்**  
நத்தார்-புதுவருஷ வாழ்த்துக்கள்!

கண்கவர் சோடனைச் சாமான்கள் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட விசித்திர விளையாட்டுச்சாமான்களும் சொக்லெட், இனிப்பு வகைகளும் பால்மா - பழரசங்களும் - கேக் - சாமான்களும் இன்னும்

நவீன, நாகரிக-வீட்டுச்சாமான்களும் தொகையாகவும், சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே விஜயம்செய்யுங்கள்.

67 & 69, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

போன்: 372 (தந்தி ராஜ்)

அனைவருக்கும் எமது நத்தார் - புதுவருட நல்வாழ்த்துக்கள் உங்களுக்குத் தேவையான சகல தங்க, வைர நகைகளுக்கு விஜயம் செய்யுங்கள் கே. கே. வி. யாழ்ப்பாணம் நகைமாளிகை, 82/4, கஸ்தூரியார் வீதி - யாழ்ப்பாணம். போன்: 362

சுத்தமான பவுணுக்கும் கண்ணைக்கவரும் நவீன வேலைப்பாடுகளுக்கும் யாழ்ப்பாணத்தில் நம்பிக்கையாய்ந்த ஸ்தாபனம். ஓடர்கள் குறித்தவணையில் சிறந்தமுறையில் செய்து கொடுக்கப்படும்

**K. K. V. JAFFNA JEWEL HOUSE,**  
82/4, KASTURIAR ROAD, — JAFFNA — PHONE: 362

அனைவருக்கும் எமது இனிம ரத்தார் - புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்... சகல பொறியியல்சாதன தொழில்நுட்ப வேலைகளுக்கு வடஇலங்கையின் முன்னோடி நிறுவனம்

**புரோமோட்டர்ஸ் என்ஜினியரிங்**  
**கொம்பனி லிமிடீட்.,**

844, பருத்தித்துறை வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம்.



# மட்டுநகருக்கு ரூ.22 லட்சம் செலவில் ரயில்நிலையம்

## அமைச்சர் அறிவிப்பு

(மட்டுநகர்)  
மட்டக்களப்பில் 22 லட்சம் செலவில் புதிய ரயில் நிலையம் ஒன்று நிறுவப்படவுள்ளது. இத்தகவலை போக்குவரத்து

அமைச்சர் ஜனாப. எம். எச். ஒன்று விரைவில் அமைக்கப் படுகிறது. முகமத் மட்டக்களப்பில் தெரிவித்தார். மட்டக்களப்பில் அதிக வசதி என்றும் ஜனாப. முகமத் கூறினார். களுடன் கூடிய பஸ்டிப்பேஸ் லைன்.

## சித்திரத் தேர் வேலைகள் துரிதம்

[சுழிபுரம்]  
பொன்னாலை ஸ்ரீ வரதராசப் பெருமாள் கோயில் புதிய சித்திரத் தேர் செய்வதற்காக தமிழக சிற்பக்கலைஞர் திரு. ஏகாம்பரஸ்தபதியாரி வந்துள்ளார்.

கடந்த சில மாதங்களாக ஸ்தம்பத்திருந்த தேர்வேலைகளை சிற்பக்கலைஞர் வருகையால் மீண்டும் துரிதமாக நடைபெற்று வருகின்றன. உள்ளூர் கலைஞர்களை சிலரும் வேலைசெய்துவருகின்றனர். மேலும் சில கலைஞர்கள் தமிழகத்திலிருந்து அழைக்கப்பட்டுவருகின்றனர். இரண்டு வருடங்களுக்குள் தேர் வேலைகளை யாவும் பூரித்தியாகும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

[உ]

## நாடிப் பிறந்தவொளி நம்பிக்கை நத்தாரே!

அக்கிரம ஆட்டங்கள் ஆணவமார் தாக்கங்கள் அக்கிரம முற்றகொலை உச்சமுற அச்சமொடு மக்கள்குலம் மாந்தழியும் மாகொடுமை கண்டிதைவன் சக்திவந்து தாரணியிச் சங்கமித்த நத்தாரே!

சத்தியமும் சித்தநிறைச் சற்குணமும் தாம்பொலிந்து உத்தமராய் மக்கள்குலம் உண்மையொளி ஏற்றுதற்கே பெத்தலகி லேயினிலே பெண்மணியாம் கன்னிமரி முத்தெனவே தேவனுயர் முன்சக்தி வந்ததுவே!

மாடியிலே நல்லவுயர் மஞ்சத்தி லேபிறக்கக் கூடியதோர் தெய்வக் கொழுந்தாய் சக்தியது வாடைக் குளிரடிக்க மாட்டுத் தோழுவத்தை நாடிப் பிறந்தவொளி நம்பிக்கை நத்தாரே!

ஏழை எளியாரி ரட்சகனே தாமென்றும் வாழ வழிகாட்டும் வானவனே தாமென்றும் மீள வொளியேற்றும் மேலவனே தாமென்றும் சூழ விழிகுட்டித் தாயசதன் தோன்றினனே!

பெரிநூன் நீக்கப் பிறந்தா னெனுங்குறிப்பைக் காரிருளே முன்கூட்டிக் காட்டியது காசினியிச் நேரொளிசெய் பாலகனை நெஞ்சார நேசித்துச் சேரழியா வரழுவோங்கச் சேவிப்போம் நத்தாரே!

-- அரியாலையூர் வே. ஐயாத்துரை

## “பாரம்பரிய சொத்தான

# நடனக்கலையை வளர்ப்பது தமிழ்மக்களது கடமை”

## திருமதி மங்கையர்க்கரசி கருத்து

(யாழ்ப்பாணம்)  
இசையும் நடனமும் எமது இனிய மொழியில் அமைந்துள்ள கவின்கலைகளாகும். முன்னர் ஒரு சிலருக்குமட்டுமே தெரிந்திருந்த தெய்வாம்சம் பொருந்திய நடனக்கலை இன்று மூலமுடிகளில் எல்லாம் பரவி உயர்ந்த ஒரு ஸ்தானத்தையும் வகித்துவருகிறது.

இவ்வாறு சிவத் தமிழ்ச் செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி தெரிவித்தார். குறும்புசிட்டியைச் சேர்ந்த வரும் செல்வி தயாநிதி கப்பிரமணியத்தின் நடன அரங்கேற்றத்திற்குத் தலைமைவகித்து உரையாற்றுகையிலேயே அவர் மேற்கண்டவாறு கூறினார். செல்வி ஜெயபத்மினி சின்னத்துரையின் முதலாவது மாணவியான இந்த அரங்கேற்ற நிகழ்ச்சியாழ். வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடைபெற்றது.

சிவத் தமிழ்ச் செல்வி மேலும் பேசுகையில் “செல்வி ஜெயபத்மினி சின்னத்துரையை நடன குருவாகக் கொண்டு பயிற்சி பெற்ற தயாநிதியின் அரங்கேற்றம் நமக்கெல்லாம் ஒரு பெரு விருந்து”

என்றார். வடமாநில வித்தியாதிபதி திரு. ரி. மாணிக்கவாசகர் பேசுகையில், சிவ வழிபாட்டுக்கும் நடனக் கலைக்கும் நெருங்கிய தொடர்பு உண்டென்றும் இக்கலையை வளர்ப்பது இது போன்ற அரங்கேற்றங்கள் நிகழ்த்தப்படவேண்டும் என்றும் சொன்னார்.

எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திரு. அ. அமீர்தலிங்கத்தின் சார்பில் கலந்துகொண்ட திருமதி ம. அமீர்தலிங்கம் பேசுகையில், தமிழ் மக்களின் பாரம்பரிய சொத்தான நடனக்கலையைப் பாதுகாத்து மேலும் வளர்ப்பது தமிழ் மக்களது கடமை” என்றார். [இ]

## யாருடையது?

மகாதேவன் என்பவரது ஜி. சி. ஈ. சாதாரண தரப் பரீட்சையின் பெறுபேற்று ஆட்டவணை ‘ஈழநாடு’ காரியாலயத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டிருள்ளது. உரியவர் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

## சட்ட நடவடிக்கை

(வட்டுக்கோட்டை)  
காரைநகர் ப. நோ. கூ. சங்கத்தின் முன்னைய நிர்வாகத்தின்போது வழங்கப்பட்ட மூன்று வட்ச ரூபாய்க்கு மேற்பட்ட கடன் பாக்கியை அறவிடுவதற்கு திரு. ச. கதிர்வேலு தலைமையிலான புதிய இயக்குநர்சபை சகலவிதமான நடவடிக்கைகளையும் எடுத்துள்ளது.

கடன்களைத் திருப்பிச்செலுத்தாத அங்கத்தவரல்லாத பதினான்கு பேர்களுக்கு எதிராக காரைநகர் ப. நோ. கூ. சங்கம் வழக்குகளை தாக்கல் செய்துள்ளது. யாழ்ப்பாணம், மல்லாகம் ஆகிய மாவட்ட நீதிமன்றங்களில் இவ்வழக்குகளை விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. [ச]

## மக்கள் பிணக்குகளைத் தீர்த்து

# அமைதியை நிலைநாட்ட பரு. இன்ஸ்பெக்டர் ஏற்பாடு

(புலோலி)  
பருத்தித்துறைப் பொலிஸு பகுதியிலுள்ள சகல இடங்களிலும் குற்றச்செயல்களைத் தடுப்பதற்கும் ஒழுங்கையும் அமைதியையும் நிலைநாட்டுவதற்கும் பருத்தித்துறைப் பொலிஸ்

இன்ஸ்பெக்டர் திரு. நிஹால் ஜெயசேகரா பொதுமக்களுக்கு இலகுவான பொது பகுதிகளில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுவருகிறார். புலோலி கிராமசபை எல்லைக்குள் உள்ள மக்கள் தமக்குள்ளே சிறு சச்சரவுகளை அண்மையில் பருத்தித்துறைப் பொலிஸாரினால் நியமிக்கப்பட்டுள்ள “ஜாக்கிரதைக் குழு” அங்கத்தவர்களின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்தால், தான் குறிப்பிட்ட தினத்தில் அப்பகுதிக்குச் சென்று அச்சுறு சச்சரவுகளைத் தீர்த்துவைக்கவுள்ளதாக இன்ஸ்பெக்டர் நிஹால் ஜெயசேகரா தெரிவித்தார்.

இதற்கிணங்க புலோலி கிழக்குச் சந்தாதோட்டத்திலுள்ள முதலியம்மன் ஆலயத் திருவிழா பற்றிய இசுசாராரிகளுக்கிடையேயுள்ள பிரச்சனைகளை “ஜாக்கிரதைக் குழு” வின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவந்ததற்கிணங்க இன்ஸ்பெக்டர் திரு. நிஹால் ஜெயசேகரா, சப்-இன்ஸ்பெக்டர் திரு. நந்தலால் சார்ஜன்ட் திரு. மாணிக்கராசா, ஜாக்கிரதைக்குழு அங்கத்தவர்கள் ஆகியோர் அங்குள்ள வாகிசர்களுக்கு இசுசாராரையும் அழைத்து விசாரணைசெய்து அவர்களது பிரச்சனைகளைச் சுமுகமாகத் தீர்த்துவைத்துள்ளனர்.

## “புளோறெஸென்ட்” குழாய்கள் வெண்மை (இயற்கை ஒளி)

விசேட அறிமுக விலை 17/- மட்டுமே.

இக் குழாய்கள் “டேலேட்” குழாய்களை விட 58% அதிக துல்லிய பிரகாசத்தை அளிப்பதுடன் அதிக ஒளியையும் குறைந்த வெப்பத்தையும் வெளிப்படுத்துகின்றன. சதுர அடிக்குத் தேவைப்படுவதிலும் குறைந்த குழாய்களை உபயோகித்து மின் பாவனையை மீதப்படுத்த முடிகிறது. தொழிற்சாலைகள், காரியாலயங்கள், வியாபார ஸ்தாபனங்கள் மற்றும் வீடுகளுக்கும் ஒளியேற்ற உன்னதமானவை.

விற்பனையாளர்களுக்கு கழிவு உண்டு  
இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

# ரி. ஏ. ஜே. நூர்பாய் அன்கோ., லிமிடீட்.

அவுஸ்திரேலியா பில்டிங்,  
யோர்க் வீதி,  
கொழும்பு - 1.

164, நாலாம் குறுக்குத் தெரு,  
புறக்கோட்டை  
தொலைபேசி: 27245 - 27236.

# கிறிஸ்மஸ் விழாவின்வரலாறு

# நத்தார்

ஆரம்பகாலக் கிறிஸ்தவர்கள் கொண்டாடிய ஒரே விழா "கர்த்தர் உயிர்த்தல் விழா." கி. பி. 2-ம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த இரேனியஸ், தெரித்தாலியன் என்ற சரித்திராசிரியர்களின் நூல்களில் எந்த இடத்திலும் கிறிஸ்மஸ் விழாவைப்பற்றிய செய்திகள் காணப்படவில்லை. 2-ம் நூற்றாண்டின் இறுதியில் வாழ்ந்த ஓரிஜன் என்பவர் கூறியுள்ள தாவது: - "தங்கள் பிறந்த நாளைக் கொண்டாடப் பாவிகள் மட்டுமே விரும்புவர். புனிதர்களை வான்வீட்டில் புகுந்த நாளையே-அதாவது வான் உலகில் அவர்கள் பிறந்த நாளையே நாம் கொண்டாடுகிறோம்"

இதிலிருந்து நாம் அறிவது யாதெனில் கிறிஸ்துவின் பிறப்பைவிட அவரது உயிர்ப்பும், விண்ணகம் எழுந்ததுமே மிக முக்கிய நிகழ்ச்சிகளாக - விழாமகிழ்ச்சிக்கூரிய நாட்களாக - அக்கால மக்கள் மதித்துவந்தனர். தமது கடவுள்களின் பிறந்த நாட்களைக் கொண்டாடிவந்த பிறமதத்தினரைப் பற்றி எள்ளி நகையாடுகிறார் மற்றொரு எழுத்தாளர். கிறிஸ்மஸ் விழாக்கொண்டாட்டத்தை எகிப்தியர்கள்தான் முதல் முதலாக கி. பி. 200-ல் ஆரம்பித்தனர் ஆனால் அப்போது டிசம்பர் திங்களில் கொண்டாடப்படவில்லை, கிறிஸ்து பிறந்து 280 ஆண்டுகள் கழித்து, நீண்ட நாட்களுக்குப்

பின் இவ்விழா முதன்முறையாகக் கொண்டாடப்பட்டமையின், கிறிஸ்து பிறப்பின் சரியான காலத்தை நிர்ணயிப்பது மிகவும் கடினமாக இருந்தது. கிறிஸ்து பிறப்பின் சரியான தேதி, மாதம், நாள், வாரம், வருடம் ஆகியவை பற்றி எவராலும் திட்டமாக அறிந்துகொள்ள முடியவில்லை. அலெக்சாண்டிரியா நகர் அர்ச்.

ஈ. பேக்கர்  
தமிழாக்கம்:

எஸ். வனத்தையன்

கிளமெண்ட் என்பவர் கிறிஸ்து பிறப்பின் சரியான தேதியை அறிந்தவர்களை எனக் கருதப்பட்ட மறைநூல் வல்லுநர் சிலரைப்பற்றிப் பேசுகிறார். கிறிஸ்து பிறந்த நாளும் 20 ஆகஸ்ட் 28, ஏப்ரல் 20 எனப் பல்வேறு மக்களால் பலவிதமாக நம்பப்பட்டது. சுருங்கச் சொல்லின் வருடத்தின் எல்லா மாதங்களும் கிறிஸ்து பிறப்பின் மாதங்களாகக் கருதப்பட்டன. கிறிஸ்து பிறந்ததாகக் குறிக்கப்படாத மாதமே இல்லையெனலாம்.

மூன்றாம் விழா, கர்த்தர் பிறப்பின் விழாவுக்கு முன்னர் கொண்டாடப்பட்டது. மூன்றாம் விழாக்கொண்டாட்டம்



மூன்றாம் நூற்றாண்டில் மிகவும் பிரபல்யமடைந்து விளங்கியது. ஆரம்பத்தில் ஜனவரி 10-ம் தேதி கொண்டாடப்பட்ட இவ்விழா சில ஆண்டுகளுக்குப்பின் ஜனவரி 6-ம் தேதியில் கொண்டாடப்பட்டது.

[நத்தார்ப் பண்டிகையின் வரலாற்றை இக்கட்டுரை சுருக்கமாக விபரிக்கிறது.]

கி. பி. 327-ம் ஆண்டில் தான் கிறிஸ்மஸ் விழா இன்றுள்ளதுபோல் டிசம்பர் 25-ல் கொண்டாடப்பட்டது. செய்தி

தயை முதன்முறையாக நாம் அறிகின்றோம். அவ்வாறு கொண்டாடிய நாடு எகிப்து. சைப்ரஸ் நாட்டினர் கிறிஸ்மஸ் விழாவை ஜனவரி 6ல் கொண்டாடினர். 854ம் ஆண்டிற்கான ரோமை நாட்டுறப்பு கிறிஸ்து பிறப்பின் விழாவை டிசம்பர் 25ம் தேதியில் பிரகரித்து வெளியிட்டது. இதுவே முதல் தடவையாகும். டிசம்பர் 25ல் கர்த்தர் பிறப்பைக் கொண்டாடும் பழக்கம் கப்பீதோசியாவிலும், கொன்ஸ்தாந்தி நோபிலிலும் 380ம் ஆண்டில் பரவியது. கொன்ஸ்தாந்தி நகரம் கிண்டுகளுக்குப்பின்

பகைமை நிறை இவ்வுலகில் -  
பொய் புரட்டு மலிந்த இப் பூமியில் -  
பணத்துக்கு முன் மண்டியிடும் இம்மண்ணுலகில் -  
கிறிஸ்துவே நம ஒரே நம்பிக்கை!  
மாபெரும் செய்தி யாதெனில்:  
இறைவனே நம்முடன் பேசுகிறார்.  
தம் திருமகன் கிறிஸ்து வழியாக  
கிறிஸ்து பிறந்ததால் விழாவை இவ்வுலகில் நாம் கொண்டாடுகிறோம்  
கிறிஸ்து இவ்வுலகுக்கு ஒரு செய்தி கொண்டுவந்தார்,  
"உன்னதங்களிலே கடவுளுக்கு மகிமையுண்டாகுக."

இத்தேதியைக்கொண்டு, கிழத்திசைரிதியினரின் பழக்கத்தைப் பின்பற்றிப் பிற்காலத்தில் ஜனவரி 6ம் தேதியையே கிறிஸ்மஸ் விழாவாகக் கொண்டாட முனைந்தது. இன்று வரையில் அவ்வழக்கமே அவர்களது நடைமுறையில் உள்ளது.

இன்று கிரேக்க பிரிவினையாரும், ரூஷிய திருச்சபையாரும் ஜனவரி 6யே கிறிஸ்மஸ் நாளாகக் கொண்டாடுகின்றனர். டிசம்பர் 25ல் கர்த்தர் பிறப்பின் நன்னாளைக் கொண்டாடும் வழக்கம்மேலே நாடெங்கும் பரவி, பின்னர் வேதபோதக நாடுகளிலும் பரவியது. கிறிஸ்மஸ் விழாவை டிசம்பர் 25ல் அமைத்தது சரியாக அதேநாளில் கிறிஸ்து பிறந்தார் என்பதற்காக அல்ல - (ஏனெனில் நமக்கு எதுவும் நிச்சயமாகத் தெரியாது) ஆனால் அதேநாளில் பிறமதத்தினர் சூரியனின் பிறந்தநாளைக் கொண்டாடியதே முக்கிய காரணம். ஞான சூரியனாகிய கிறிஸ்துவின் பிறப்பை அதேநாளில் கொண்டாடுவது மிகவும் பொருத்தமானதுதானே!

"சூரியன் பிறந்த அதே நாளில் தான் கிறிஸ்துநாதரும் பிறந்திருக்கவேண்டும்." என அர்ச். சிப்பிரியஸ் கூறுகின்றார். அர்ச். கிறிஸ்தோஸ் தோம் அருள்பரி கூறுவதாவது: "டிசம்பர் 25ல் நாம் சூரியனின் பிறப்பின் விழாவைக் கொண்டாடுகின்றோம். ஆம். ஆனால் அதேசமயம் நீதிச் சூரியனாகிய கிறிஸ்துவின் பிறப்பையும் கொண்டாடுகிறோம்." இச்சரித்திரத்தொடர்பை நாம் நினைவுபடுத்திக்கொள்வோம். நமக்குக் கிறிஸ்துநாதரே சூரியன்போன்றவர். அவரே நமது ஒளி. அவரே நமது தீப-அலங்காரத்திப்பாவளி.

(நன்றி 'தொழன்')

## ஏற்றித் தொழுதிட வாரீரோ

அன்னை மேரி மடியிலிலே சின்னஞ்சிறு பாலகலும் அண்ணல் இயேசு தாங்குகின்றான் தாலேலோ அவன் ஆநிரைகள் மத்தியிலே அவதரித்த விந்தையிலே கண்ணை மூடித்தாங்குகின்றான் ஆராரோ.

வானுலகம் போற்றிடவும் தாரகைகள் சிரித்திடவும் இத்தாரணியில் வந்துதித்தான் தாலேலோ அவன் பாலகலே மீட்கவென்று பரலோகம் விட்டுவந்து பாடுகளும் பட்டுவிட்டான் ஆராரோ.

ஏரோது மன்னவனும் ஏங்கியே தானிருக்க எந்தையசு மந்தையுடன் தானிருந்தான் என்னி நடைபோட்டும் அங்கே துள்ளி எழுந்தமன்னன் ஏக்கமுடன் ஏமாந்தான் ஆராரோ.

எங்கள் இயேசு பாலகலே ஏற்றித் தொழுதிடுவோம் தங்கையரே தாய்மாரே வாரீரோ உன்னதமானவனே ஒன்னுப்பாடி நாமும் உயர்த்தி வணங்கிடுவோம் வாரீரோ.

மங்களகீதம் பாடி மரியம்மை பாலகலே வாழ்த்தி வணங்கிடுவோம் வாரீரோ மன்னுயிரிக்காகத் தன் இன்னுயிரி ஈந்த எக்கல் தேவாதி தேவனே வாழ்த்திடுவோம்.

-- க. தங்கம்.

எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும்  
நத்தார் - புதுவருட வாழ்த்துக்கள்

## செல்லம்ஸ்

(படம் பிடிப்பவர்கள்)

94, 96 கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்,  
போன்: 436

அனைவர்க்கும் எமது அன்புலந்த

நத்தார் -- புத்தாண்டு  
வாழ்த்துக்கள்!

நீடித்த உழைப்பும் நிறைந்த பயனும்மிக்க  
புகழ்பெற்ற

றேடியோக்கள்

புதிய குறைந்த விலைகளில்  
விற்கின்றோம் என்பதை  
மறவாதீர்கள்

எஸ். சுலைமான்சுண்டி

அன் பிறதர்

5, 7, ஸ்ரான்லிவீதி - யாழ்ப்பாணம்.

அனைவர்க்கும் அன்புலந்த

நத்தார்-புதுவருட நல்வாழ்த்துக்கள்!

★ கடர்ச்சியான இழை

★ சொகுசான ஓட்டம்

★ நீடிய பாவனை

★ உத்தரவாதமுள்ள வேலைப்பாடு

ஆகியவற்றுக்கு உங்கள் தேய்ந்துபோன டயர்களை  
எம்மிடம் புதுப்பியுங்கள்

## நோர்தேண் இன்டஸ்ரீஸ்

112 ஸ்ரான்லி ரோட்,

(போன்: 7158)

யாழ்ப்பாணம்.

அனைவருக்கும் அன்பு கலந்த

நத்தார் - புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்!

☺ அபிஷேகச் சாமான்கள்

☺ அத்திபாரச் சாமான்கள்

☺ விவாக முகூர்த்தப் பொருட்கள்

மற்றும்

கோவில் தேவைகளுக்கான

சகல

மருந்துச் சாமான்களும்

மலிவான விலையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

க. செ. கைலாசம்பிள்ளை

அன் சன்ஸ்

(மருந்துச் சரக்கு வியாபாரம்)

76, பெரியகடை

யாழ்ப்பாணம்

போன்: 7135

**புமலர்**

# நாரின் நற்செய்தி

உலகிலே அவர் தயவு பெற்றவர்க்கு அமைதி ஆகுக." இச்செய்தி இறைவனின் செய்தி; அன்பின் தூது. இச்செய்தி ஒன்றே இவ்வுலகைச் செம்மைப்படுத்தக்கூடும். இதைக் கருத்திற் கொள்ளாதுவிட ஒருவராலும் முடியாது. நீ இதை அறிந்துகொள்ள வேண்டும். இச்செய்தியின்படி வாழ்ந்து அதை உணரக்கூடுவீண்டும். ஏனெனில், இச்செய்தியைக் கொணர்ந்தவர் கிறிஸ்து. கிறிஸ்து இறைவனின் வாரிசையானவர். அதனூடேதான் அதற்கு நாம் செவி சாய்க்கவேண்டும். கிறிஸ்துவே நம் ஒளி! அவரே நம் இருளைப் போக்க வல்லவர். கிறிஸ்துவே நம் உண்மை! அவர் தவறவும்மாட்டார்; பிறரைத் தவறச்செய்யவும் மாட்டார்.

ஒரு குருவுடனே அல்லது கிறிஸ்தவ நண்பனுடனே கலந்துரையாடத் தயங்காதே. இதைப்படிக்கும் நீ ஏற்கனவே ஓர் கிறிஸ்தவனாக இருந்தால் இக் கிறிஸ்தவ விழாவின் சந்தர்ப்பத்தில், உன் வாழ்க்கையைத் திருத்திக்கொள். உன் அன்றாட வாழ்க்கையில் இனிமேல் கிறிஸ்துவைப் பின்பற்றி நடக்கத் தீர்மானம் செய்து கொள். கிறிஸ்து உலக ஈடுநிறத்தில் உன்னையும் ஓர் பங்காளி ஆக்கியிருக்கிறார். மறந்துபோகாதே! இறை அர்ப்பணப்பெறும் பொறுப்பு உன்னையும் சார்ந்ததே. இதைச் சிந்தித்துப் பார். இதன்பொருட்டு உன் முன் மாதிரிகையாலும், அறிவுரைகளினாலும், செபங்களினாலும், நீ ஒரு திருத்தொண்டன் ஆகவேண்டும். தயங்காதே! நீ சந்திப்பவருடன் கிறிஸ்துவைப்பற்றி உரையாடு. யாவருக்கும் இந்த நற்செய்தியை எடுத்து உரைப்பது உன் கடமை! நீ யாராயிருந்தாலும் மகிழ்ச்சி கொள்! ஏனெனில், உனக்கு ஒரு மீட்பர் பிறந்துள்ளார்.

**இ. மரியவளன்**

கிறிஸ்துவே நம் உயிர்! நம் ஆன்ம உயிர் உடலின் உயிரினும் மேலானது கிறிஸ்துவே நமது பலமும் தஞ்சமும்! "சுமை சுமந்து சோர்ந்திருப்பவர்களே எவ்வாரும் என்னிடம் வாருங்கள். உங்களை நான் இளைப்பாற்றுவேன்" கிறிஸ்துவே சமுதாயத்தின் முக்கியக் கல். அவரின் அன்பின் ஆணைபைப் புறக்கணிக்கும் சமுதாயம் அழிந்தேபோகும். இதைப்படிக்கும் நீ ஓர் கிறிஸ்தவன் அல்லவாயிடுக. கிறிஸ்துவின் அருள் உன்னை அருட்டவிடு; அதற்கு நீ கிறிஸ்துவின் சுவீசேஷன் எனப்படி,

**அன்னை திரேசா**

ஒருவரும் என்னை அன்பு செய்யவில்லை. எனக்காகக் கவலைப்படுவோர் யாரும் இல்லை என்பதைப் போல், ஒரு மனிதப் பிறவியை வாட்டிவதைக்கக்கூடிய எண்ணம் வேறொன்றுமில்லை. --அன்னை திரேசா

**பால யேசுவாக்கு செபம்**

அதி அன்பான யேசுவே, உமது பாலியப் பருவத்திலே நசுரேத்து ஊரில் பெற்றோருக்கு மரியாதையையும், பெரியோருக்குச் சங்கையையும், முறையான அதிகாரிகளுக்கு மனதாரிந்த அமைச்சலையும் உத்தமமாதிரியாகக் காட்டினீர்! நானும் இவைகளிலும் மறற்புண்ணியங்களிலும் தேவரீரை ஆவலாய்ப் பின்பற்றி, பராயத்தில் நான் வளரும் போது, அருளிலும் உமது நேசத்திலும் அனுக்கிரகம் செய்ய வேண்டுமென்று அன்பான யேசுவே, உமதைத் தாழ்மையாய் மன்றாடுகிறேன். சதாகாலம் சீவியராய் இராச்சிய பரிபாலனஞ் செய்கிறவரே, ஆமென்.

**மணி மொழிகள்**

மனிதர்களே, நீங்கள் சகோதரர்களாக இருக்கிறீர்கள். ஒருவருக்கொருவர் ஏன் தீங்கு செய்துகொள்கிறீர்கள்? --நடபடி 7: 26  
0 0 0  
அயலவனை முகஸ்துதி செய்பவன் அவனுடைய கால்களுக்கு வலையிடுகிறான்: --திமொழி 29: 5  
0 0 0  
தாழ்த்தப்பட்டவர்கள் கூக்குரல்கி கடவுள் மறப்பதில்லை. --சங்கீதம் 9: 12  
0 0 0  
அன்னமும் ஆடையும் இருந்தால் அதுவே போதுமென்ற மனத்திருப்தி அடைவோமாக. --1திமொழி 6: 8  
0 0 0  
இந்த ஜனங்கள் தங்கள் வாயுடன் என்னை அணுகுகிறார்கள். தங்கள் உதடுகளால் துதித்திருக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களின் இருதயமோ என்னைக்கு வெகு தூரத்தில் இருக்கிறது. --மத்தேயு 15: 8  
0 0 0  
தீமையைச் செய்து துன்புறுவதைவிட நன்மையைச் செய்து துன்புறுவது மேலே. --1 இராயப்பர் 3: 7  
0 0 0  
ஒவ்வொருவனும் காது கொடுத்துக் கேட்பதில் துரிதமாகவும் பேசுவதில் மெதுவாகவும், கோபம் கொள்வதில் தாமதமாகவும் இருப்பானாக. --இயாகப்பர் 1: 19  
0 0 0  
உறக்கத்தை விரும்பாதே. விரும்பினால் வறுமையைடைவாய். கண்விழித்திரு; திருத்திபான அளவு உணவு பெறுவாய். --நீதிமொழி 20: 13  
0 0 0  
புருஷர்கள் தங்கள் உடலைப் போலத்தங்கள் மனைவியரைக் காதலிக்கட்டும். தன் மனைவியைக்காதலிக்கிறவன் தன்னையே காதலிக்கிறான். --எபேசியர் 5: 28

(300 நாட்பலன்—XI-ம் பத்திநாதர்)

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது

**நத்தார் - புதுவருட வாழ்த்துக்கள்**  
அழகிய பவுண் நகைகள்  
தங்கப்பவுண் வைரங்கள்  
கே. என். எம்.  
**மீரூன் சாஹிப்**  
தங்கப்பவுண் நகை மாளிகை  
நகைவியாபாரம்  
கன்னாதிட்டி -- யாழ்ப்பாணம்  
போன்: 585

அனைவர்க்கும் எமது அன்புகலந்த  
**நத்தார் - புதுவருட வாழ்த்துக்கள்**  
இத்திருநாளில் உங்கள் இதயம் கவர்ந்த  
தங்க, வைர நகைகளைத் தெரிவுசெய்ய  
மறவாதீர்கள்

**பொ. அம்பலவாணர்**  
தங்க, வைர நகைவியாபாரம்  
119, கஸ்தாரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 7199 தந்தி: 'வைரம்'

அன்பர்களுக்கும் ஆதரவாளர்களுக்கும்  
எமது இதயங்கனிந்த  
**நத்தார் - புத்தாண்டு**  
வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகுக!  
**றேடியோமனாயல்**  
23/4, ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

**நிதான விலை! நம்பிக்கை!**  
பலவருடகாலமாக எம்க்கு ஆதரவு தந்த  
ஊக்குவித்த அன்பர்களுக்கும்  
வாடிக்கையாளர்களுக்கும் எமது மனப்பூர்வமான  
**நத்தார் - புதுவருட வாழ்த்துக்கள்**  
உரித்தாகுக  
**கமலா ஸ்ரோர்ஸ்**  
123, பாங்குஷால் வீதி -- யாழ்ப்பாணம்.  
போன்: 7148  
கிளை:  
**கவுரி போறேஜ் ஸ்ரோர்ஸ்**  
5, நியூமார்சிகட் -- ஆஸ்பத்திரி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.



**இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்!**

அன்பளிப்புச் செய்யக்கூடிய இறக்குமதி செய்யப்பட்ட  
பிஸ்கட் சொக்கலட்  
சுவிங்கம் பபிள்கம்  
முதலியவற்றுக்கும் மற்றும்  
கேக் வகைகள் - பொம்பே சுவீட்ஸ் - தேன் சிந்தும் பூந்தி  
மஸ்கட் - ஐஸ்கிரீம் வகைகள் - கோழிப்பிரியாணி  
மட்டன் ரோல் - பற்றிஸ் - கட்லட்ஸ்  
முதலியவற்றுக்கும் ரிக்கோ...  
★ பிறந்ததினம் ★ திருமணம்  
ஆகிய வைபவங்களுக்கான சிறந்த  
றிச்சேக் - பட்டர் கேக் வகைகளை ஆர்டர் கொடுத்து  
'ஐலிங்' செய்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
**றிக்கோ** சுவீற்ஸ் அன்  
கிரீம் ஹவுஸ்,  
370, ஆஸ்பத்திரி வீதி, (போன்: 464 - 7889) யாழ்ப்பாணம்.

# “தொழிலாளி - தொழிலதிபர்: அரசின்நிலை ஒன்றுதான்”

முதல்வர் எம். ஜி. ஆர். அறிவிப்பு

சென்னை, டிச. 24  
‘தொழிலாளர்களானாலும் சரி, தொழிலதிபர்களானாலும் சரி தமிழ்நாடு அரசிடம் இருவேறுபட்ட கருத்துக்கள் கிடையாது. இந்த இரு சாராரிடத்தும் அரசு ஒரே கருத்துடனேயே நடந்து வருகிறது.’

இவ்வாறு தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் திரு. எம். ஜி. இராமச்சந்திரன் கூறினார்.

சென்னை வெளிப்பாடு திரு. அனந்தகிருஷ்ணன் நியமிக்கப்பட்டதையொட்டி நடத்தப்பட்ட மாநாட்டு விழாவுக்குத் தலைமையகித்து உரையாற்றுகையிலேயே திரு. எம். ஜி. ஆர். இதனை வலியுறுத்திக் கூறினார்.

“எந்தப் பிரச்சனையானாலும் அரசு தன்னுடைய உறவுரை அடிகறை எடுத்துத் தீர்த்துவைக்கும்” என்றும் முதலமைச்சர் உறுதியளித்தார்.

திரு. அனந்தகிருஷ்ணன் நியமிக்கப்பட்டதால், வெளிப்பாடு பெருமையடைகிறது என்றும் அவர், [உ]

## கேந்திர ஆயுதக்கட்டுப்பாடு:

# தீராத பிரச்சனைகள் தீரும்நிலை

அமெரிக்கா, ரஷ்யா அறிக்கை

வாஷிங்டன், டிச. 24  
புதிய கேந்திர ஆயுதக்கட்டுப்பாடு தொடர்பாக அமெரிக்காவுக்கும், சோவியத் யூனியனுக்கும் மிடையே இதுவரை தீர்க்கப்படாத இரண்டு வகை சில பிரச்சனைகளைக் கல்கத்தா தீர்த்துக்கொள்ளும் நிலை உருவாகியுள்ளதாக அறிக்கைகள் தெரிவிக்கின்றன.

இச்செய்தியை இரு நாட்களும் நேற்றிரவு ஊர்ஜிதம் செய்தன.

அமெரிக்கா அதிபர் திரு. ஜிம்மி கார்ட்டரும், சோவியத் அதிபர் திரு. பிரஸ்கோவ்வும் சந்தித்து இது விடயம் தொடர்பாக மேலும் பேச்சுவார்த்தை நடத்தும் வகையில் உச்சி மாநாடு ஒன்று

நடத்தப்படக் கொள்கையளவில் இணக்கம் காணப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. [உ]

## தமிழகத்திற்கு கேரளம் மின்சாரம் வழங்கும் முதல்வர் அர்ஸ் தகவல்

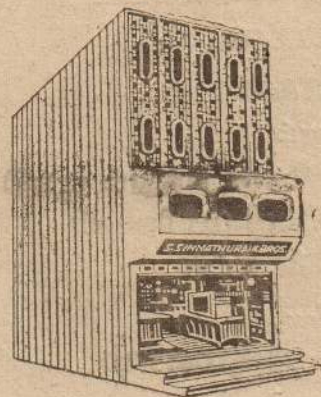
பெங்களூர், டிச. 24  
தமிழ்நாட்டுக்கு, கேரள பெறுமென்று அவர் சொன்ன அரசு 120 கோடி யுனிட் மின்சாரம் வழங்கவிருக்கிறது. புதிய ஒப்பந்தம் குறித்து இத்தகவலைக் கர்நாடக இரு மாநில அதிகாரிகளுக்கு முதலமைச்சர் திரு. தேவராஜ் சென்னையில் அடுத்த மாதம் அர்ஸ் வெளியிட்டார். 28ந் திகதி சந்தித்துப் பேச்சு அடுத்த ஆண்டு ஜூன் வாரித்தை நடத்துவார்களென்ற மாதம் 30ந் திகதி வரை இந்த மும் அவர் கூறினார். [உ]

### சரண்சிங்

## நீண்ட ஆயுள்பெற ஜெயப்பிரகாஷ் வாழ்த்து

புதுடில்லி, டிச. 24  
முன்னாள் உள்துறை அமைச்சர் திரு. சரண்சிங்கின் 77வது பிறந்தநாள் விழாவையொட்டி சசய நீண்ட ஆயுளுடன் வாழ்க” என்று வாழ்த்துத் தந்தியில் தெரிமேற்கண்டவாறு திரு. வித்துள்ளார். [இ]

## எமது இனிய நத்தார் - புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்



இது உங்கள் நிறுவனம்

# சி. சின்னத்துரை அன்பிறதர்

39, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம். தந்தி கல்வி, போன்: 284

## எம்.ஜி.ஆர்., தேவராஜ் அர்ஸ் சென்னையில் சந்திப்பு

சென்னை, டிச. 24  
தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் திரு. எம். ஜி. இராமச்சந்திரனும், கர்நாடக முதலமைச்சர் திரு. தேவராஜ் அர்ஸும் நேற்று சென்னையில் சந்தித்துப் பேச்சுவார்த்தை நடத்தினர்.

இச்சந்திப்பு 10 நிமிடங்கள் வரை நீடித்தது. “நண்பர்களின் சந்திப்பே இது” என்று பின்னர் கர்

நாடக முதலமைச்சர் திரு. அர்ஸ் நிருபர்கள் மத்தியில் பேசுகையில் தெரிவித்தார். [உ]

## கடற்றொழில் அபிவிருத்திச்சபை

(கொக்குவில்)  
யாழ். மாவட்ட கடல் தொழில் அபிவிருத்திச் சபைக் கூட்டம் யாழ் கச்சேரியில் யாழ். அரசாங்க அதிபர் திரு. வயனல் பெர்னாண்டோ தலைமையில் நடைபெற்றது.

அக்கூட்டத்தில் பின்வருவோர் ஊக்கினர் சபைக்குத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர்: தலைவர்: எஸ் தர்மபாலன் மாவட்ட உதவி அரசாங்க அதிபர் நிர்வாகம் செயலாளர்: எஸ் கிரீஸ்கந்தராஜா மாவட்ட கடல்தொழில் அதிகாரி, எட்டுப்பேர் கொண்ட உறுப்பினர்களும் தெரிவுசெய்யப்பட்டுள்ளனர். [உ]

## முன்றுமாதக்கார்ப்பிணி

### சுருக்கிட்டுத் தற்கொலை

[முல்லைத்தீவு]  
யுத்குடிருப்பு கல்விளாங்கண்டல் என்னும் இடத்தில்

## “இலங்கை-மலேஷிய கலைத் தொடர்பு”

ஈப்போ டிச. 24  
“இலங்கையிலுள்ள இவர் போன்ற கலைஞர்கள் அடிக்கடி வந்து இசைக் கச்சேரி செய்து கர்நாடக இசையின் மகத்துவத்தை எடுத்து வழங்குவதால் மலேஷியாவுக்கும் இலங்கைக்குமிடையே நெருங்கிய நட்புறவும் கலைத் தொடர்பும் தொடர்ந்து நீடிக்க வழி பிறக்கிறது.”

ஒரு உயர் தரமான கர்நாடக இசையமுதத்தை நாம் இன்று அனுபவித்தோம்”

மலேஷியாவில் நடந்த சால் கச்சேரி மாவட்ட நீதிபதியின் பாரியாரி இசைவாணி திருமதி லக்ஷ்மி தேவி பாலகிண்டனின் கர்நாடக இசைவிருந்திற்குத் தலைமை தாங்கிய டாக்டர் செனதிரர் டாக்டர் சின்னத்துரை மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

ஈப்போவில் மலாயன் சிலோன் காங்கிரஸ் சார்பில் ஈப்போ நூல்நிலைய அரங்கில் இக்கச்சேரி நடைபெற்றது.

திரு. சி. பாலகிண்டனும் பாரியாரும் சுமார் இரண்டரை மாத காலம் மலாயா, சிங்கப்பூர், கோலாலம்பூர் முதலிய நாடுகளுக்கு சுற்றுப்பிரயாணம் செய்தபோது கோலாலம்பூர், மலாக்கா முதலிய பல இடங்களில் அநேக கச்சேரியை திருமதி லக்ஷ்மி தேவி செய்து பொது மக்களின் பாராட்டைப் பெற்றார். [க]

முன்று மாதக் கார்ப்பிணியான ஜெயராசா சரேஜினி தேவி என்னும் பெண் கழுத்தில் சுருக்கிட்டுத் தற்கொலை செய்துகொண்டார்.

இவரது மரணவிசாரணையை முள்ளியவளை திடீர் மரண விசாரணை அதிகாரி திரு. கே. தியாகராசா, நடத்தினார். இறந்தபெண்ணின் கணவர் குசைதாசன் ஜெயராசா சாட்சியமளிக்கையில், “இருவரும் யாழ்ப்பாணம் ஈச்சமோட்டையைச் சேர்ந்தவர்களென்றும், சம்பவம் நடந்த அன்று, தனது மகனுக்கு அடித்ததால் மனைவி கோபமுற்றுத் தன்னுடன் வாக்குவாதம் செய்தா ரென்றும், அதனால் தான் கையாலும், தடியாலும் அடித்ததாகவும் கூறினார். இரவு படுத்தது, ஒன்பதரை மணி போல் பார்த்தபோது, மனைவி நைலெக்ஸ் சேலையால் கழுத்தில் சுருக்கிட்டுத் தொங்கிய நிலையில் இறந்து காணப்பட்டார்” என்றார்.

போதிய சாட்சியங்கள் இல்லாமையால் பிரேதபரிசோதனைக்கு உத்தரவிடப்பட்டு முல்லைத்தீவு மாவட்ட வைத்திய அதிகாரி ஜி. லங்கநாராயணன் பிரேதபரிசோதனையை நடத்தி இறந்தவர் முன்று மாதக் கார்ப்பிணியென்றும் கழுத்தில் சுருக்கிட்டு தூங்கியே தற்கொலைசெய்துள்ளார் என்றும் கூறினார். சாட்சியங்களை திரு. டி. ஜி. எ. பெர்னாண்டோ ஆஜர் செய்தார்.

பிரேதத்தைக் கண்டுக்குழியில் அடக்கம் செய்யப்போவதாக கணவரான ஜெயராசா கேட்டுக் கொண்ட தற்கிணங்க மரணவிசாரணை அதிகாரி அனுமதியளித்தார்.

அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள், வாடிக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும் இதயம் கலந்த

## நத்தார் - புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்

வடபகுதியில் பல பொருட்களுக்கு

நாமே இறக்குமதியாளர்கள்

- பல்கன் பால்ரின்
- ரெட்காட் ஸ்திரிகைப்பெட்டி
- பெட்ரோல்மாக்ஸ்
- அரிக்கன் லாம்புகள்
- சுடுநீர்ப் போத்தல்கள்
- இன்னும் பல

மொத்த வியாபாரிகளுக்கு விசேட கழிவுண்டு

முஹமதலி அப்துலலி

5 & 7, பெரியகடை, போன்: 515 யாழ்ப்பாணம்.

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

ராணி எம். ஜி. ஆர். - ராதா சலூஜா (பாழ். நகர்) நடித்த இதயக்கனி (புதியபிரதி)

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

வெலிங்டன் தினசரி 4 காட்சிகள் (பாழ்ப்பாணம்) ஜெமினி - சுஜாதா - கமலஹாசன் - சுமீதிரா லலிதா

லிடோ ரோலி 7698 தினசரி 4 காட்சிகள் (பாழ். நகர்) நீதி தேவன்

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

கனகரா முத்திராமன்-ஜெயலக்ஷ்மி-சுஜாதா (பாழ். நகர்) கணவன் மனைவி

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

ராஜா தினசரி 4 காட்சிகள் (பாழ். நகர்) எஸ். எஸ். ஆர். - விஜயகுமாரி நடித்த முத்துமண்டபம் (புதியபிரதி)

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

REGAL NOW SHOWING (Jaffna) Daily at 4-30, 7-00 & 9-30 p.m. JACK IN THE BOX (Color - Sex - Comedy)

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

வெற்றிமுழக்கமிடும் 5வது நத்தார் வாரம்! (பாழ். நகர்) போன் 7642 சாந்தி தினசரி 4 காட்சிகள் 10-30, 4-30, 7-00, 9-30 இன்னும் சில தினங்களை மட்டும் - Last Few Days LEB VAN CLEEF... LO LIH... BLOOD MONEY (Scope - Color)

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

வினஸர் தினசரி 4 காட்சிகள் (பாழ்ப்பாணம்) கலைமாமணி சிவாலிகனேசன், மாலினி பொன்சேகா ஈழத்து நடிகர்கள் விஜயேந்திரன், விஜயகுமார் பைலட் பிரேம்நாத் (சுஸ்டம்ன் கலர்)

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

ஸ்ரீதர் (பாழ். நகர்) தினசரி காலை 10-30, பி.ப. 2-30, 6-30, 9-45 இதுவரை பார்த்தவர்கள் அனைவரதும் பாராட்டலுக்குரிய புதுமை மிகுந்த காவியம். கமலஹாசன் - சுஜாதா மற்றும் பலர் நடித்த

உயர்ந்தவர்கள் இறைவன் இரண்டு பொம்மைகளை செய்தான் தான் விளையாட... உயர்ந்தவர்கள் உள்ள 4 திணை... ராமகிருஷ்ண கிருஷ்ண... போன்ற இனிய பாடல்கள் நிறைந்த படம்

# “அரியாலே மின்தறி ஆலை மூடப்பட்டது இளைஞர், யுவதிகள் மறியலின் எதிரொலி நுகர்ச்சி, விவசாயப் பகுதிகள் மூடப்பட்டதால் பாவனையாளரும் விவசாயிகளும் பாதிப்பு

(நாயன்மார்கட்டு) அரியாலையிலுள்ள யாழ். மாநகரப் போ. கூ. சங்க மின்தறி ஆலைக்கு முன்னால், அப்பகுதியைச் சேர்ந்த இளைஞர்களும், யுவதிகளும் சுலோக அட்டைகளை அமர்ந்து மறியலுடன் ஆர்ப்பாட்டம் செய்ததை தொடர்ந்து மின்தறி ஆலை மூடப்பட்டுள்ளது. இதனுடன் சேர்ந்த அரியாலே கிளை நுகர்ச்சிப் பகுதியும் விவசாயப் பகுதியும் மூடப்பட்டுள்ளது.

வது சிவந்திருக்கு கொழும்புத் துறை, அரியாலே, நாயன் மார்கட்டைச் சேர்ந்த இளைஞர்களும், யுவதிகளுக்கும் வேலை வழங்க வேண்டும் என்ற கோரிக்கையை முன்வைத்து அப்பகுதி இளைஞர்களும், யுவதிகளும் மறியல் ஆர்ப்பாட்டம் செய்தனர் எனக் கூறப்படுகிறது.

மின்தறி ஆலையில் மூன்று வது 'சிப்' நுகர்ச்சி ஊழியர் அப்பகுதியிலிருந்தே எடுக்கவேண்டும் என்றும் அவர்கள் தெரிவித்தனர்.

இதேசமயம் யாழ், மாநகரப் போ. கூ. சங்கத்தில் 11 கிளைகளை மூடப்பட்டுள்ளதால் அக்கிளைகளில் வேலை செய்த மனேஜர்களையும், விநியோக யாளர்களையும், அரியாலே மின்தறி நிலைய மூலிகளான சிப் நுகர்ச்சி நிமிடக்குமாறு ஊழியர்கள், நெறியாளர் குழுவைக் கோரியுள்ளனர்.

அரியாலையிலுள்ள மின்தறி ஆலையில் இதுவரை 16 மணித்தியாலங்களாக இரு 'சிப்' முறை இயங்கிவந்தது. இதனை 3 சிப் முறையாக மாற்றுவதற்கு யாழ். மாநகரப் போ. கூ. ச. நெறியாளர் குழு தீர்மானித்தது. மூன்று

அரியாலையில் அமைந்திருக்கும் மின்தறி ஆலை, மூன்று அரியாலே பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம், தனியாக இயங்கிய காலத்தில் அதன் லாபப் பணத்தில் மின்தறி இயந்திரங்கள் வாங்கப்பட்டதாலும் பின்னர் அரியாலே பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தை யாழ்ப்பாணம் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்துடன் அரசு இணைத்ததாகவும் இளைஞர்கள் தெரிவித்தனர்.

அரியாலையிலுள்ள போ. கூ. சங்கங்களையும், விவசாயப் பகுதியும் மூடப்பட்டதாக, அப்பகுதிப் பாவனையாளர்களும், விவசாயிகளும் பெருமளவில் பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

அப்பகுதி மக்கள், பங்கீட்டு மீறும் பாவனைப் பொருட்கள் பெறுவதற்கு பெரிதும் சிரமப்பட்டு வருகின்றனர். நெற்பயிர்களுக்கு வேண்டிய உரவகைகளை பெற முடியாமல் அப்பகுதி விவசாயிகள் கஷ்டப்பட்டு வருகின்றனர்.

அப்பகுதி மக்கள், பங்கீட்டு மீறும் பாவனைப் பொருட்கள் பெறுவதற்கு பெரிதும் சிரமப்பட்டு வருகின்றனர். நெற்பயிர்களுக்கு வேண்டிய உரவகைகளை பெற முடியாமல் அப்பகுதி விவசாயிகள் கஷ்டப்பட்டு வருகின்றனர். [க]

## வழக்கம்பரை முத்து மாரியம்மன் பூசை

(சுழிபுரம்) வழக்கம்பரை மகாமாரியம்மன் கோயிலில் மார்சுழி மாத உதயப்பூசை அதிகாரிகள் மணிக்குத் தீனமும் சென்ற வெள்ளிக்கிழமை முதல் நடைபெற்று வருகிறது. வந்தாவருடம் விசடமாக நாதஸ்வர வித்துவான் ச. நடராசபாகவதர் கோஷ்டியினர் நாதஸ்வரம் வாசித்து வருகின்றனர். (உ)

## சூருவளிப் பகுதியில் நெல் மூடைகள் கைப்பற்றப்பட்டன

(மட்டக்களப்பு) சூருவளியிலுள்ள சேதமடைந்த வவுணதீவில் உள்ள நெல் சேதப்படுத்தற் களஞ்சியத் திலிருந்து அகதிகளால் எடுத்துச் செல்லப்பட்டதாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

படும் நெல் மூடைகளை விபழக்கிழமை பொலிசார் மீட்டுள்ளார்கள்.

## ரயில் நிலைய கூரையின் அவல நிலை

(கோண்டாவில்) கோண்டாவில் புகையிரத நிலையத்தின் மேடையின் மேற்கூரையில் சில தகரங்கள் காற்றுக்கு பலத்த ஓசையெழுப்பி சுழன்று விழும் நிலையில் உள்ளன.

அதிகதிடாகக் கட்டப்பட்டுள்ள விவசாயிகள் பலரும் தமது உணவுக்கான வைத்திருந்த நெல் மூடைகளையும் பொலிசார் கைப்பற்றினார்கள்.

வவுணதீவு, குறிஞ்சாமூனை போன்ற இடங்களில் விடுவீடாகச் சென்று சோதனை மீட்டப்பொலிசார் நூற்றுக்கணக்கான நெல் மூடைகளை மீட்டினர்.

குறிஞ்சாமூனைக் காளி அம்மன் கோயிலில் பதுக்கிவைக்கப்பட்டிருந்த ஆயிரக்கணக்கான மூடைகளும் கைப்பற்றப்பட்டன. (க)

புகையிரத நிலையத்தின் வடக்கத்தில் மலசலகூடத்திற்கு அண்மையில் காணப்படும் கூரையும் இந்நிலையிலேயே காணப்படுகின்றது. பொதுவாக புகையிரத நிலையத்திற்கு அருகில் பிரயாணிகளும், வழியனுப்புவோரும் காற்று வீசினால் உடனடியாக கூரையின் மேற்பகுதியையே கிளியுடன் பார்க்கின்றார்கள். (உ)

## கருத்தரங்கு (பூலாலி)

வடபகுதியில் உள்ள நூலகர்களின் நன்மை கருதி, நூலகர்களுக்கான கருத்தரங்கம் கொண்டு ஜனவரி மாதம் 6 மீ திகதி யாழ். பொதுசன நூல் நிலைய கேட்போர் கூடத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

இலங்கை நூலகர் சேவைகள் சபையின் உதவிப் பணியாளர் ஜி. எஸ். எம். ஜமால்தீன் யாழ். வளரகம் நூலகர் திரு. ஆர். தம்பையா, யாழ்ப்ப. தொழில் நுட்பக் கல்லூரியின் நூலக விரிவுரை யாளரும் முன்னாள் வணிகத் துறைத் தலைவருமாகிய திரு. வே. இ. பாக்ஷியநாதன் ஆகியோர் இச்சுருத்தரங்கில் உரையாற்றுவார்கள். (க)

## பயிற்சி வகுப்புகள்

(உடுப்பிட்டி) யாழ். கூட்டுறவுக்கல்லூரியில் கூட்டுறவுப் பணியாளர் தராதரப் பத்திரப்பயிற்சி நெறிக்கான (சாதாரணப் பிரிவு) வகுப்புகள் ஜனவரி மாதம் முதல் ஆரம்பமாகவுள்ளதாக யாழ். கூட்டுறவுக்கல்லூரி அறிவித்துள்ளது. [க]

## ஐவருக்கு இடமாற்றம் (கிளிநொச்சி)

கிளிநொச்சி அஞ்சல் அலுவலகத்தில் இருந்து ஐந்து பேர் இடமாற்றலாகச் செல்கின்றனர். திரு. இ. கிருபாலன், சி. இராஜேஸ்வரன் ஆகியோர் அஞ்சல் அதிகாரி பயிற்சிப்பாடசாலைக்கும், திரு. முத்துக்குமாரசாமி வாசுதேவன் சேலைக்கும், திரு. கிருஷ்ணபிள்ளை திரு. கோணமலைக்கும் திரு. தியாகராசா சாவகச்சேரிக்கும் மாற்றலாகச் செல்கின்றனர். (க)

## இருவர் நியமனம்

[கிளிநொச்சி] கிளிநொச்சித் தொகுதியில் இரண்டு புதிய மரணவிசாரணை அதிகாரிகள் நியமனம் செய்யப்பட்டுள்ளார்கள். கரைச்சிப் பிரிவிற்கு திரு. இ. பெ. பரராசசேசராயும், முழங்காவில் பகுதிக்கு திரு. ச. பாலச்சந்திரமூர்த்தியும் நியமனம் பெற்று சத்தியப்பிரமாணம் செய்துள்ளார்கள். [க]

## பலா, ஈரப்பலா கன்றுகள் விநியோகம்

(யாழ்ப்பாணம்) யாழ். மில்க்வைஸ் தாபனத்தினர் பலாக்கன்றுகளையும் ஈரப்பலாக்கன்றுகளையும் தேக்கு மற்றும் கருவேப்பிலைக்கன்றுகளையும் இன்று தொடக்கம் தமது தொழிலகத்தில் இலவசமாக விநியோகிக்கின்றனர். இக்கன்றுகளைப் பெற்று உற்பத்தி செய்ய விரும்புபவர்கள் மட்டும் நேரில்வந்து தம் மிடம் அவற்றைப் பெற்றுக் கொள்ளுமாறு அதிபர் திரு. க. கனகராசா வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளார்.

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள் Rlo Phone: 7607 Dally 4 Shows FATHER! DEAR FATHER!! (Comedy) Also Latest Cyclone News

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

நாகம்ஸ் (செவ்வாடி) தினசரி 6-45, 10-00 சனி, குாயிறு 2-45 ஜெமினி - பத்மினி அன்னைவேளாங்கண்ணி (கலர்)

சினிமா ரசிகர்கள், அன்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் அனைவருக்கும் எமது நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள் தினசரி 4 காட்சிகள்

வெஸ்லி (மாணியப்பாய்) தினசரி 6-30, 9-30 விவகுமாரி - சுஜாதா அன்னக்கிளி

“தமிழ்பேசும் இ. போ. ச. நடத்துவருக்கு

# சிங்களத் தேர்ச்சியிலிருந்து விதிவிலக்கு அளிக்க

## நீதி அமைச்சரிடம் கோரிக்கை

(யாழ்ப்பாணம்)  
 சிங்கள தேர்ச்சியிலிருந்து தமிழ் பேசும் இ. போ. ச. நடத்துவருக்கு விதிவிலக்கு அளிக்கப்படி கோரி நீதியமைச்சர் திரு. தேவநாயகத்துக்கு கிழக்கு பிராந்திய போக்குவரத்துச் சபையின் பாதிக்கப்பட்ட நடத்துணி சாரியில் கடிதம் ஒன்று அனுப்பப்பட்டுள்ளது.

நீதியமைச்சருக்கு அனுப்பப்பட்ட அக்கடிதத்தில் கூறப்பட்டுள்ளதாவது: “வடக்கு கிழக்குப் பிராந்தியங்களில் 12 சாலைகளில் கடமையாற்றுகின்ற நடத்துணர்கள் அதிகமாக இருக்கின்றனர். சிங்களத்தேர்ச்சியின்மை காரணமாக சம்பள உயர்வு, பதவி உயர்வு பெறும் மல் அவைப் படுகின்றன. அதே நேரத்தில் ஏதோசில காரணங்களுக்காக ஒரு சில ஊழியர்கள்மட்டும் சிங்களத் தேர்ச்சியில்லாமலிருந்தும் தரம் 12 விருந்த தரம் 8 ற்கு பதவியுயர்வு வழங்கப்பட்டுள்ளது. இது இவ்வாறு இருப்பினும் தரம் 12 உள்ள நடத்துணர்களான எங்களுக்கு சம்பள உயர்வுதானும் தரப்படவில்லை.”

தற்போதைய அரசின் கொள்கைகளுக்கும், சகலருக்கும், சம சந்தர்ப்பம் அளிப்பது எனவும், பெரும்பான்மை சிறுபான்மை என்ற பாகுபாடு இல்லாமல் நடத்துவது எனவும், சிங்களத் தேர்ச்சியில் லாவிடும் அடிக்காரணமாக ஒருவரும் பாதிக்கப்பட மாட்டார்கள் என்பதே சந்தர்ப்பங்களில் இதனை ஜனாதிபதியும், பிரகம மந்திரியும் நீங்களுட்பட லை மந்திரிகள் கூறியிருக்கிறார்கள். இவற்றை மனதில் கொண்டு எங்களுக்கு சிங்களத் தேர்ச்சியிலிருந்து விதிவிலக்குப் பெற்றுத் தருவீர்களென எதிர்பார்க்கிறோம்.”

அக்கடிதத்தில் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் கிராம சேவகர் போன்ற உயர்பதவிகளில் இருப்பவர்களுக்கு சிங்களத் தேர்ச்சி அவசியமில்லை என்ற விதிவிலக்கு இருக்கும் போது, சாதாரணமாக சீட்டுக்களைக் கொடுத்துப் பணத்தை வாங்கும் எமக்குச் சிங்களத் தேர்ச்சி அவசியமில்லை” எனச் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் இதுசம்பந்தமான விளக்கம்தர, வடக்கு கிழக்கு மாகாண நடத்துணர் குழு ஒன்றிற்கு வசதியான திசைத் தரும்படியும் அதில் வேண்டப்பட்டிருக்கிறது.

அக்கடிதத்தின் பிரதிகள், மட்டக்களப்பில், ஜனாதிபதி, பிரதமர், போக்குவரத்து அமைச்சர், பொது நிர்வாக உதவாட்டு அமைச்சர், எதிர்க்கட்சித் தலைவர், வடக்கு, கிழக்கு தமிழ் முஸ்லிம் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கும் அனுப்பப்பட்டுள்ளது. [கே]

வரத்து அமைச்சர், பொது நிர்வாக உதவாட்டு அமைச்சர், எதிர்க்கட்சித் தலைவர், வடக்கு, கிழக்கு தமிழ் முஸ்லிம் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கும் அனுப்பப்பட்டுள்ளது. [கே]

**தபாலகம் தரமுயர்வு**  
 (வேலணை)  
 வேலணையில் தபால் அலுவலகம் ஜனவரி மாதம் முதலாம் திகதியிலிருந்து முதலாம் தரதபால் அலுவலகமாக தரமுயர் தீதப்படவுள்ளது. [க]

**ஏ. ஜி. ஏக்கு பாராட்டு**  
 (மட்டக்களப்பு நிருபர்)  
 குருவளி நிவாணப் பணிகளை பிரதேச மட்டத்தில் நிறைவேற்றி வரும் உதவி மாகாண அதிபர்களில் வவுணைத் துறை அதிபர் திரு. சொர்ண வடிவேலின் அயரா த சேவையை மட்டக்களப்பு மூலாவது எம். பி. திரு. சே. இராசதுரை பாராட்டியுள்ளார்.

மட்டக்களப்பில்.

# நூனசித்தி வழங்காததினால் மாணவர்கள் கவலை

(புலோலி)  
 யாழ்ப்பாணம். தொழில் நுட்பக்கல்லூரியில் தொழில் கற்கைகளிலான தேசிய தராதரப் பயிற்சினெறி மாணவர்கள் அதிர்ச்சியும், கவலையுமடைந்துள்ளனர்.

இப்பயிற்சி நெறிமாணவர்களுக்கு இவ்வருடம் நூனசித்தி வழங்கப்படாததே இதற்குக் காரணமாகும்.

கடந்த வருடம் தொழில் கற்கைகளிலான தேசிய தராதரப் பயிற்சினெறிக்கு நூனசித்தி வழங்கப்பட்டிருந்தது. ஆனால் அண்மையில் வெளியிடப்பட்டுள்ள இவ்வருடத்திற்கான பெற வேண்டுகோளில் நூனசித்தி வழங்கப்படவில்லை.

இதனால், பிரஸ்தாப பயிற்சினெறி மாணவர்கள் ஏமாற்றமும் கவலையும் அடைந்துள்ளனர்.

இதனைத் தொடர்ந்து இத்தொழில் நுட்பக்கல்லூரி வணிக மாணவ மன்றச் செயலாளர் திரு. ஏ. என். எஸ்.

திருச்செவ்வம் கல்வி அமைச்சர் திரு. நிலங்க விஜயரத்தினவேற்கு நூனசித்தி வழங்க வேண்டிய அவசியம் பற்றி வலியுறுத்தி மகஜர் ஒன்றை அனுப்பிவைத்துள்ளார்.

அம்மகஜரில் பிரஸ்தாப பயிற்சினெறிக்கு 6 பாடங்களில் பரீட்சைக்குத் தோற்ற வேண்டியுள்ளது என்றும் கடந்த வருடம் 5 பாடங்களில் சித்தியடைந்தவர்களுக்கு நூனசித்தி வழங்கப்பட்டது என்றும், இவ்வருடம் நூனசித்தி வழங்கப்படாததனால் இப்பயிற்சினெறி மாணவர்கள் பெரிதும் பாதிப்படைந்துள்ளார்கள் என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

ஏனைய பயிற்சினெறிகளுக்கு நூனசித்தி வழங்கப்பட்டுள்ளதென்றும் தொழில் கற்கைகளிலான தேசிய தராதரப் பயிற்சினெறிக்கு நூனசித்தி வழங்கப்படாதது பாரபட்சமானது என்றும் சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

**இடமாற்றம்**  
 [சங்கானை]  
 சங்கானை பொலிஸ் நிலையப் பொறுப்பதிகாரியாக சப் இன்ஸ்பெக்டர் முத்துபண்டா தற்காலிகமாக இடமாற்றம் பெற்றுள்ளார். (க)

(பண்டத்தரிப்பு)  
 நயினாதிவு சிராமசபை சித்த ஆயுர்வேத வைத்தியசாலை டாக்டர் வி. மாசிலாமணி ஜனவரி முதலாம் திகதி முதல் நாளுட்டான் சிராமசபை சித்தஆயுர்வேத வைத்திய சாலைக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளார். நாளுட்டான் சிராமசபை வைத்தியசாலையில் சடமையாற்றும் டாக்டர் வி. மயில்வாகனம் நயினாதிவுக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளார்.

# மரண அறிவித்தல்

## செல்வச்சந்திரி விசாகரத்தினையார்

செல்வச்சந்திரி பிரதமருகு செ. விசாகரத்தினையார் 24-12-78ல் இறைவனடி சேர்ந்துவிட்டார். ஈமைக்கிரியைகள் இன்று திங்கள் காலை 10-06 மணி யளவில் தொண்டமனூறில் நடைபெறும்.

உறவினர்களும், நண்பர்களும் தயவு செய்து இவ் அறிவித்தலை ஏற்றுக் கொள்ளவும். 1148

# மரண அறிவித்தல்

## திருமதி திருமலைநாயகிசாந்தலிங்கம் (மகேஸ்வரி)

யாழ்ப்பாணம் பிரப்பங்குளம் ஒழுக்கையைச்சேர்ந்த திருமதி திருமலைநாயகி (மகேஸ்வரி) சாந்தலிங்கம் அவர்கள் காலமாகிவிட்டார்கள். இவர் பிரபல வர்த்தகர் V K. சாந்தலிங்கத்தின் அன்பு மனைவியும் பாக்கியலெட்சுமி கணசெந்திரினம் (யாழ்ப்பாணம் கூல்பார்) தனநாயகம் (சிவாஸ் கூல் & ரீ பார்), யசோதரா தேவி, ரவிந்திரகுமார் (கொழும்புகூல்பார்) செந்திலிநாதன், சிவபாகநாதன் யோகராசா, யோகானந்தராசா ஆகியோரின் அன்புத்தாயாரும், சிவகுணம் (O. I. C. விதிபணை இலாகா, மானிப்பாய்), தேவிசாராணி ஆகியோரின் மாமியும், குணசெந்தினம், பரமவிங்கம், பராசக்தி, திலகவதி, நகுலாம்பிகை ஆகியோரின் சகோதரியும் ஆவார். அன்றாட பூசவுடல் ஈமக்கிரியைகளுக்காக யாழ்ப்பாணம் 145/3, பிரப்பங்குளம் ஒழுக்கையிலிருந்து கோம்பயன் மணல் மயானத்திற்கு இன்று பி. ப. 6 மணிக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். 1149

# நெல்முடைகளை பறிகொடுத்த விவசாயிகள் கலக்கம்

[மட்டக்களப்பு]  
 மட்டக்களப்பு பிரதேசத்தில் விசிய குருவளியின்போது சேதமடைந்த நெல் சந்தைப் பகுத்தும் சபையின் உத்தரவாதவினைத்திட்ட நெற்களஞ்சியங்களிலிருந்து காணாமல் போன நெல் முடைகளேன படுவான்கரை விவசாயிகளிடமிருந்து சந்தேகத்தின்பேரில் பொலிசாரால் நெல்முடைகளை கைப்பற்றப்பட்டுள்ளன.

மட்டக்களப்பு மாவட்டக் கச்சேரியில் வைத்து படுவான்கரை விவசாயிகள் மட்டுநகர் முதலாவது எம். பி. திரு. செ. இராசதுரையிடம் செய்த புகாரைத் தொடர்ந்து அவர் மாவட்ட புனரமைப்புக் குழுவின் தலைவரும் நீதி அமைச்சருமாகிய திரு. சே. டபிள்யூ. தேவநாயகத்திடம் கேட்டுக் கொண்ட தற்கிணங்க மேற்படி விவசாயிகளை துன்புறுத்தாமல் அவற்றை உரியமுறைப்படி மீட்டுப்படி அமைச்சர் தேவா

பொலிசாரிடம் உத்தரவிட்டிருக்கிறார். ஆயினும் மேற்படி உத்தரவுக்கு முன்னர் பல கிராமங்களிலிருந்தும் விவசாயிகள் வைத்திருந்த நெல்முடைகளை பொலிசார் கைப்பற்றியிருந்தனர். அமைச்சரின் உத்தரவு இவ்வாறிருக்க நெல்லை இழந்த விவசாயிகள் குறித்து எதுவிதமுடிவும் மேற்கொள்ளப்படாதபடியால் செய்வதறியாத அவர்கள் கலங்கித்திரிகிறார்கள்.

ஏராளமான விவசாயிகள் விவசாய அறிமுக அட்டை போன்ற ஆதாரங்களை பொலிசாரிடம் காண்பித்தனர். இவற்றையிட்டு அவர்கள் பொருட்படுத்தவில்லை. நூற்றுக்கணக்கான விவசாயிகளும், கூலித் தொழிலாளர்களும் உணவுக்கும் விதைநெல் முடைகளையும் விவசாயிகளைக் கொண்டு வாகனங்களில் ஏற்றிச்சென்றுவிட்டார்கள். (க)

# இன்று மாலவரை

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
 பகுதிகளில் தடைப்பட்டது. மாங்குளம், புளியங்குளம் பகுதியில், பலத்தமழைபெய்ததினால் சில இடங்களில் போக்குவரத்து தடைப்பட்டுள்ளது. முல்லைத்தீவுப்பகுதியும், வெள்ளத்தால் பெருமளவில் பாதிக்கப்பட்டுள்ளது. யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு முழுவதும், இரு தினங்களாக பேய்மழை பெய்துவருவதால், பலர் வீட்டிலிருந்து உள்ளனர். மழையுடன் இலேசாக காற்றும் வீசிக்கொண்டிருந்தது.

பாக உள்ள குளத்தின் நீர்மட்டம் அதிகரித்து வருகிறது. இக்குளத்தின் நீர்மட்டம் கடந்த முறையும் அதிகரித்ததால் சில நாட்களாக அப்பாதை வழியாக போக்குவரத்து தடைப்பட்டது. உடுப்பிட்டி பகுதியில் காற்றின் கடிவு கரும்மழை பெய்து வருகிறது. பயிர்ச்செய்கைக்கு சேதம் உண்டாகலாமென அஞ்சப்படுகிறது. கடந்த சில தினங்களாகத் தொடர்ந்து இங்கு மழைபெய்கிறது. [உடுப்பிட்டி நிகு]

**வெள்ளம்**  
 [கோண்டாவில்]  
 மழை காரணமாக தலை யாளி, நந்தாவில், மானிப்பாய் ஆகிய இடங்கள் வெள்ளத்தினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன.

**மக்கள் குடிபெயரவில்லை**  
 (யாழ்ப்பாணம்)  
 யாழ்ப்பாண நகரில் நேற்று முழுநாளும் கரும்மழை பெய்து வெள்ளம் பெருக்கு ஏற்படக்கூடிய நிலை ஏற்பட்ட

# கிழக்கிலங்கை...

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
 “நத்தார்தினத்தை நாம் குதரகலமாகக் கொண்டாடும் இவ்வேளையில், குருவளியினால் பாதிக்கப்பட்ட பகுதிகளில் எழுது மக்கள் துரப்பாக்கிய நிலைக்குத்தளாப்பட்டுள்ளனர் அவர்களுக்கு நாம் முடிந்தளவு உதவிகள் செய்யவேண்டும்” என்றும் தமது செய்தியில் அதிமேற்றிராணியார் தெரிவித்துள்ளார்.

# பஸ்சேவை...

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
 திருப்பகுதியிலும் சிலசேவைகள் ரத்துச் செய்யப்பட்டதுடன், சில பஸ்சேவைகள் திசைதிருப்பி விடப்பட்டுள்ளன. அல்லப்பிட்டி சேவை யும், ஊர்காவற்றுறை-சாட்டி சேவையும் நேற்று நண்பகலுக்குப்பின்னர் நடைபெறவில்லை. மழை தொடர்ந்து பெய்யுமானால் இன்று பல சேவைகள் தண்டிக்கப்படலாமென யாழ்ப்பாணம் உத்தியோகஸ்தர் ஒருவர் ‘ஈழநாடு’ நிகு நேற்று இரவு தெரிவித்தார்.

**ரயில் சேவை**  
 காங்கேசன்துறையிலிருந்து செல்லும் சகல ரயில் சேவைகளும் நேற்று வழமைபோல நடைபெற்றன. இன்றும் காலை உத்தரதேவி வழமையான சேவையில் ஈடுபடுமென யாழ்ப்பாணம் ரயில்நிலைய அதிகாரி ஒருவர் நேற்றிரவு தெரிவித்தார் (கெ)

போதியும் மாநகரசபை விசேட ஆணையாளர் திரு. க. சிவஞானம் நடவடிக்கை எடுத்து மாநகரசபை ஊழியர்கள் பல இடங்களிலும் வெள்ளம் பயிர்ந்து செல்வதற்கான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இதனால் நேற்று மாலைவரை எவரும் குடிபெயர்ந்ததாகத் தகவல் கிடைக்கவில்லை.